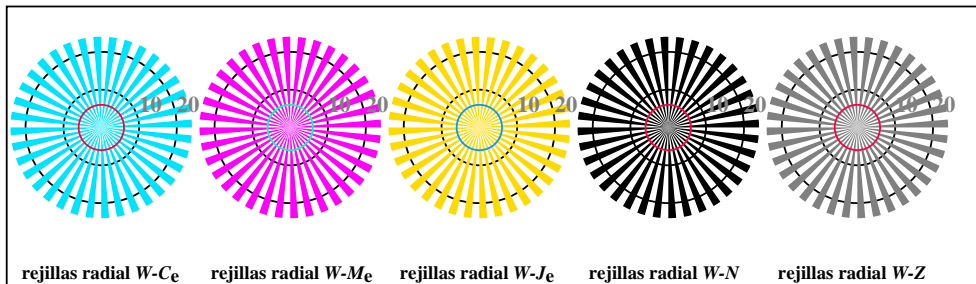
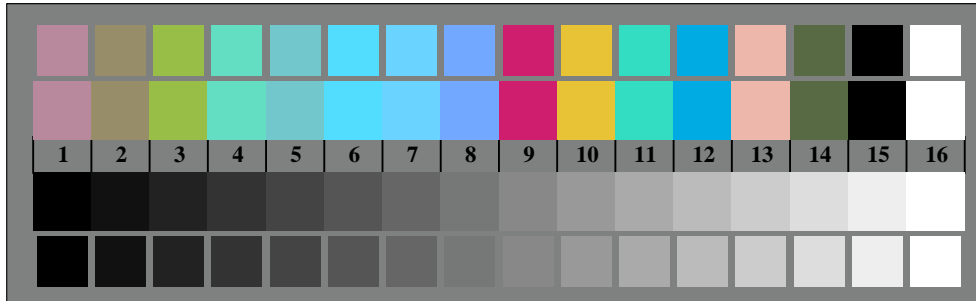




AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

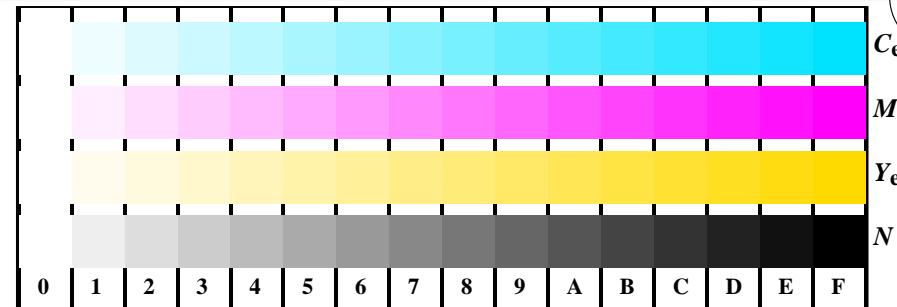


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

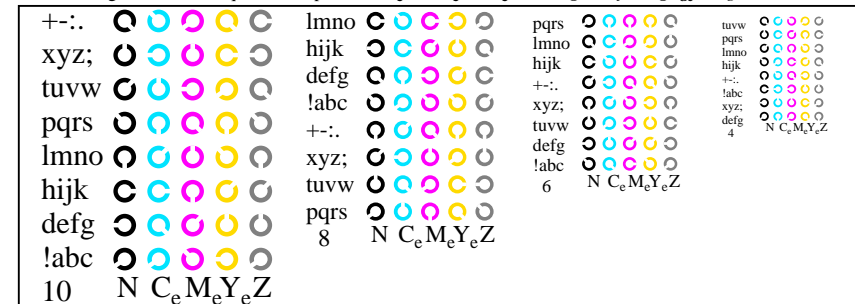


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

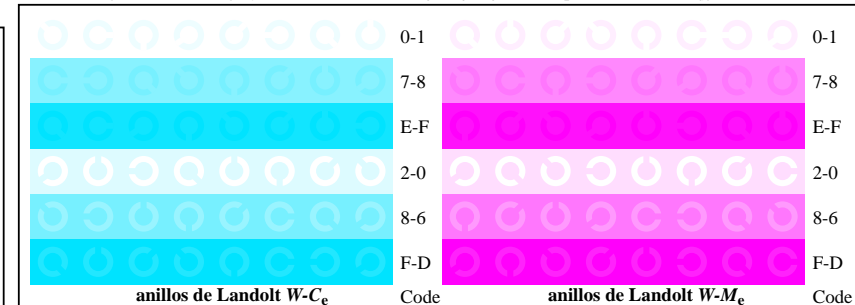
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



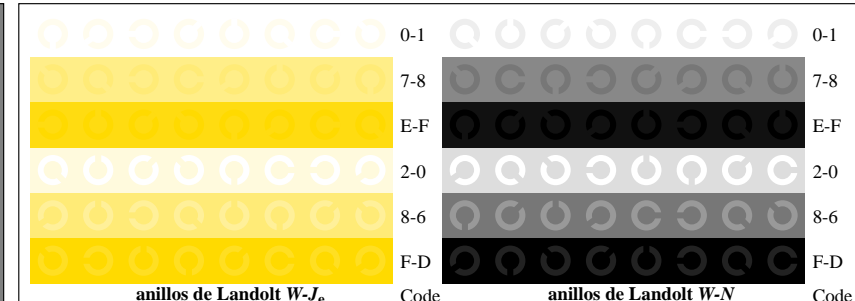
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt annilos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor

Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub> por favor underline Si/No  
Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( ) por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de p... Si/No  
Comentarios subjetivos sobre la reproducción del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el gráfico, por ejemplo "menos contraste":

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? Si/No Si/No Si/No Si/No Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Cuántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11001

**Formato de archive de documentati3n, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY8\_1.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY8\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaci3n es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versi3n:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS

**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY8\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretaci3n del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versi3n:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi3n:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY8\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretaci3n del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi3n:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versi3n:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)

parte 3, AS270-7de: 11001

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimiento > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimiento de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimiento de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11001

**Documentaci3n de la visi3n de color propiedades de evaluadores para evaluaci3n visual**

El evaluador tiene la visi3n del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaci3n visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**

Oficina iluminaci3n es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY8\_3.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY8\_3.PS underline: Si/No

**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresi3n estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No

*Observaci3n: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**S3lo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY8\_3.PDF

**fig. A7de** underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY8\_3.PS

**fig. A7de** o underline: Si/No

**medici3n del color y especificaci3n para:**

Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No

Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF

Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82LONP.TXT y trans-

ferentia del archivo PS AS82LONP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82LONP.PDF underline: Si/No

Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4,

AS271-7de: 11001

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaci3n para la medida de salida de display y de impresi3n

TUB material: code=th44ta

vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS3/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*\\_de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS3/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*_de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/o> <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th4ta

i	LAB* <sub>ref</sub>	l* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	6,36	0,00	0,06	0,00	0,00
3	12,72	0,00	0,13	0,00	0,00
4	19,08	0,00	0,20	0,00	0,00
5	25,44	0,00	0,26	0,00	0,00
6	31,80	0,00	0,33	0,00	0,00
7	38,16	0,00	0,40	0,00	0,00
8	44,52	0,00	0,46	0,00	0,00
9	50,88	0,00	0,53	0,00	0,00
10	57,24	0,00	0,60	0,00	0,00
11	63,60	0,00	0,66	0,00	0,00
12	69,96	0,00	0,73	0,00	0,00
13	76,32	0,00	0,80	0,00	0,00
14	82,68	0,00	0,86	0,00	0,00
15	89,04	0,00	0,93	0,00	0,00
16	95,41	0,00	1,00	0,00	0,00
17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18	23,85	0,00	0,25	0,00	0,00
19	47,70	0,00	0,50	0,00	0,00
20	71,55	0,00	0,75	0,00	0,00
21	95,41	0,00	1,00	0,00	0,00

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

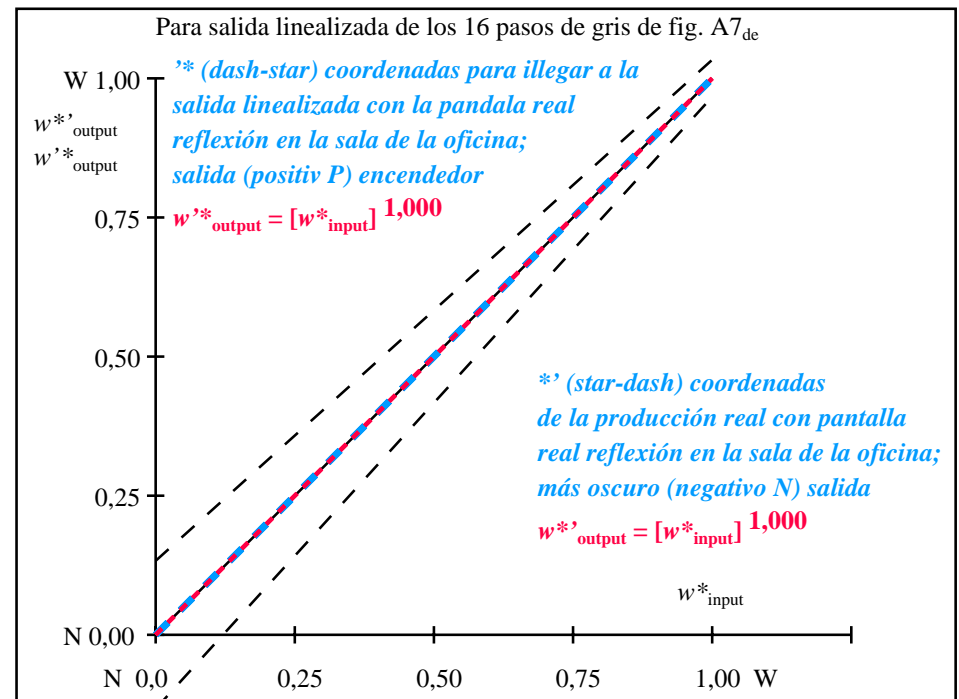
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 0,0$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 0,0$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 99,9$**

parte 1,

AS270-3de: 11002



parte 2,

AS271-3de: 11002

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	0,0/0,0	6,3/0,7	12,7/1,5	19,0/2,7	25,4/4,5	31,8/6,9	38,1/10,1	44,5/14,2	50,8/19,1	57,2/25,1	63,6/32,3	69,9/40,7	76,3/50,4	82,6/61,5	89,0/74,2	95,4/88,5
0 0 0 n* setcmyk																
gp=1,000																
NO y código Hex	00:F	01:E	02:D	03:C	04:B	05:A	06:9	07:8	08:7	09:6	10:5	11:4	12:3	13:2	14:1	15:0
$w^*=l^*_{CIELAB, r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11002

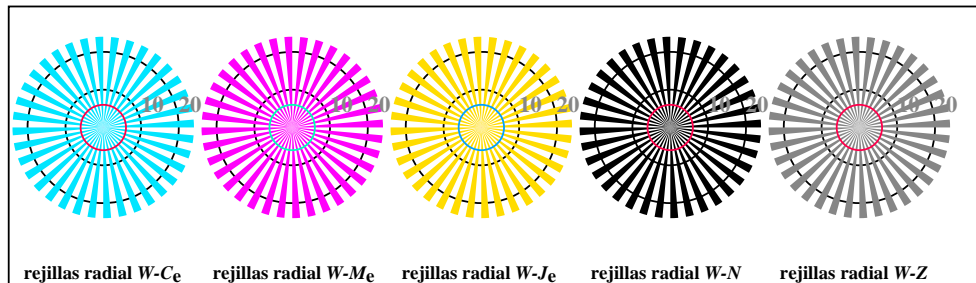
In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:0,31$ ;  $Y_N$ -rango 0,0 to <0,46

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

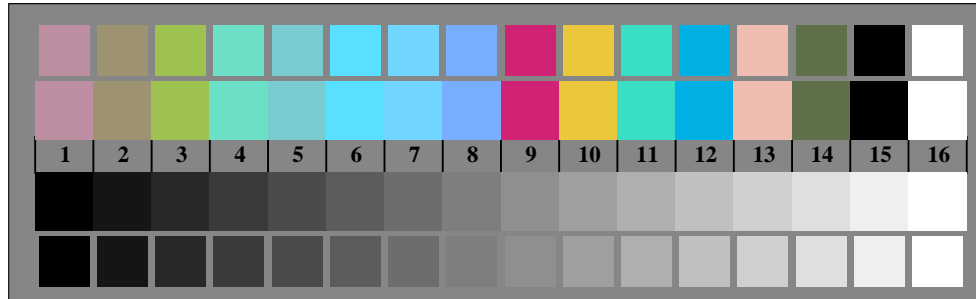




AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

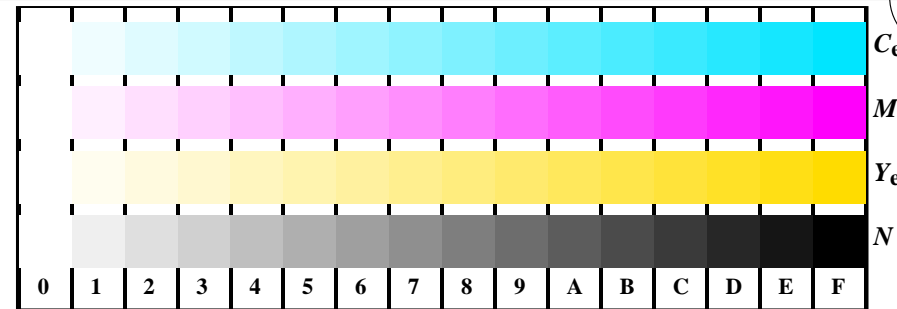


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

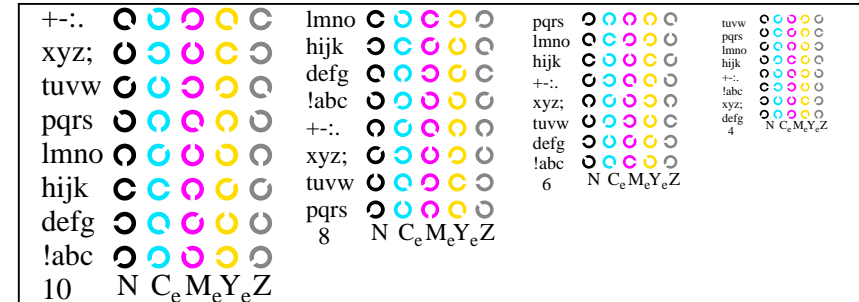


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

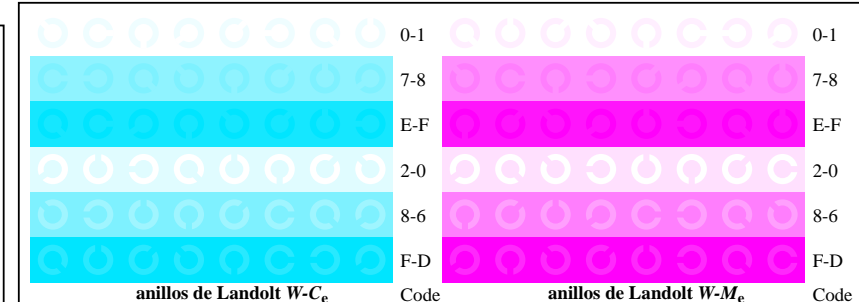
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



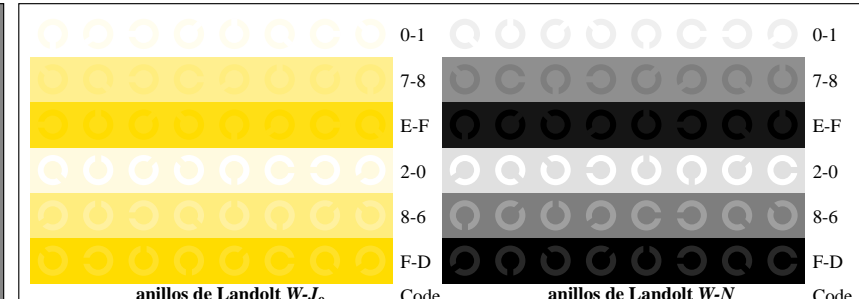
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt annilos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor



Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub> por favor underline Si/No  
Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( ) por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de p... Si/No  
Comentarios subjetivos sobre la reproducci/363n del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el grÆfico, per ejemplo "menos contraste":  
.....  
.....  
.....

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? W-C<sub>d</sub> Si/No W-M<sub>d</sub> Si/No W-Y<sub>d</sub> Si/No W-N Si/No W-Z Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Quántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11011

**Formato de archive de documentatiön, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY7\_1.PDF underline: Si/No  
**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY7\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaciön es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versiön:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS

**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY7\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versiön:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versiön:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY7\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versiön:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versiön:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)  
.....  
.....  
.....

parte 3, AS270-7de: 11011

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimiento de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11011

**Documentaciön de la visiön de color propiedades de evaluadores para evaluaciön visual**

El evaluador tiene la visiön del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaciön visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**

Oficina iluminaciön es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY7\_3.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY7\_3.PS underline: Si/No

**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresiön estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No

*Observaciön: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**Sólo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY7\_3.PDF

**fig. A7de** underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY7\_3.PS

**fig. A7de** o underline: Si/No

**mediciön del color y especificaciön para:**

Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No  
Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF  
Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82LONP.TXT y trans-  
ferentia del archivo PS AS82LONP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82LONP.PDF underline: Si/No  
Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4, AS271-7de: 11011

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaciön para la medida de salida de display y de impresiön

TUB material: code=th44ta

vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS6/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*\\_de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS6/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*_de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/o> <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

i	LAB* <sub>ref</sub>	L* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	5,69 0,00 0,00	0,00	5,69 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
2	11,67 0,00 0,00	0,10	14,73 0,00 0,00	3,05 0,00 0,00	3,05
3	17,65 0,00 0,00	0,18	21,95 0,00 0,00	4,30 0,00 0,00	4,30
4	23,63 0,00 0,00	0,25	28,62 0,00 0,00	4,99 0,00 0,00	4,99
5	29,61 0,00 0,00	0,32	34,96 0,00 0,00	5,34 0,00 0,00	5,34
6	35,59 0,00 0,00	0,39	41,05 0,00 0,00	5,45 0,00 0,00	5,45
7	41,57 0,00 0,00	0,46	46,96 0,00 0,00	5,38 0,00 0,00	5,38
8	47,55 0,00 0,00	0,52	52,72 0,00 0,00	5,16 0,00 0,00	5,16
9	53,54 0,00 0,00	0,58	58,35 0,00 0,00	4,81 0,00 0,00	4,81
10	59,52 0,00 0,00	0,64	63,88 0,00 0,00	4,36 0,00 0,00	4,36
11	65,50 0,00 0,00	0,70	69,31 0,00 0,00	3,81 0,00 0,00	3,81
12	71,48 0,00 0,00	0,76	74,67 0,00 0,00	3,18 0,00 0,00	3,18
13	77,46 0,00 0,00	0,82	79,95 0,00 0,00	2,48 0,00 0,00	2,48
14	83,44 0,00 0,00	0,88	85,16 0,00 0,00	1,71 0,00 0,00	1,71
15	89,42 0,00 0,00	0,94	90,31 0,00 0,00	0,88 0,00 0,00	0,88
16	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
17	5,69 0,00 0,00	0,00	5,69 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
18	28,12 0,00 0,00	0,30	33,40 0,00 0,00	5,28 0,00 0,00	5,28
19	50,55 0,00 0,00	0,55	55,55 0,00 0,00	5,00 0,00 0,00	5,00
20	72,98 0,00 0,00	0,78	75,99 0,00 0,00	3,01 0,00 0,00	3,01
21	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

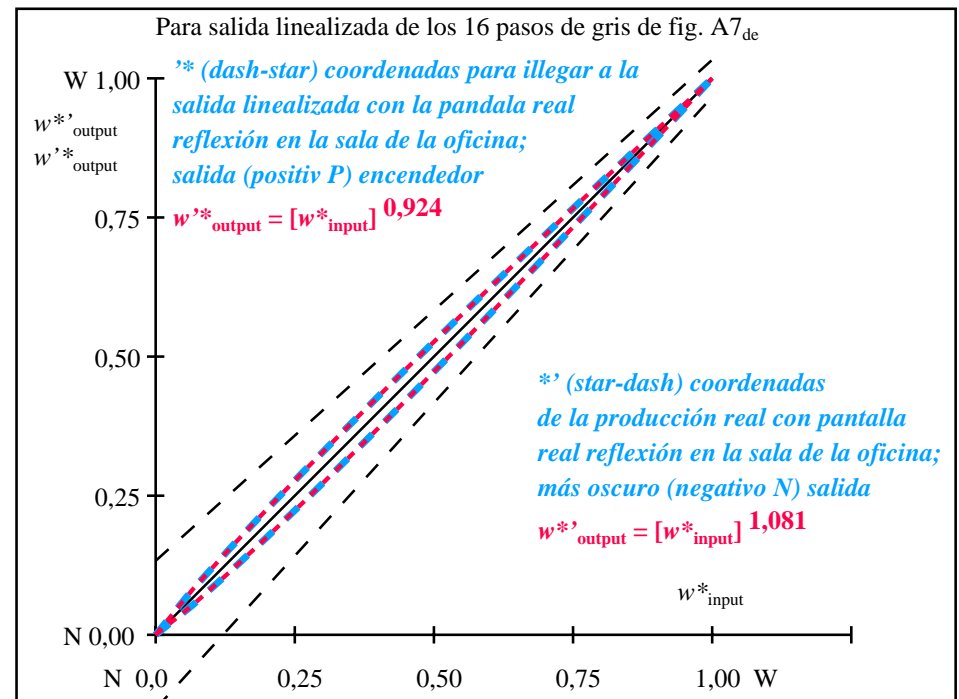
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 3,4$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 2,6$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 85,0$**

parte 1,

AS270-3de: 11012



parte 2,

AS271-3de: 11012

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	5,6/0,6	11,6/1,3	17,6/2,4	23,6/3,9	29,6/6,0	35,5/8,8	41,5/12,2	47,5/16,4	53,5/21,5	59,5/27,5	65,5/34,6	71,4/42,8	77,4/52,3	83,4/63,0	89,4/75,0	95,4/88,5
0 0 0 n* setcmyk																
gp=0,924																
NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB, r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,082	0,154	0,225	0,294	0,361	0,428	0,494	0,558	0,623	0,687	0,750	0,813	0,876	0,937	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11012

In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:0,62$ ;  $Y_N$ -rango 0,46 to <0,93

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

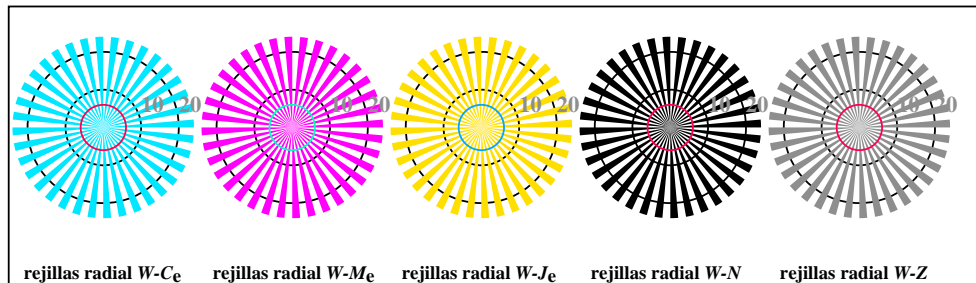
TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th4ta





AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

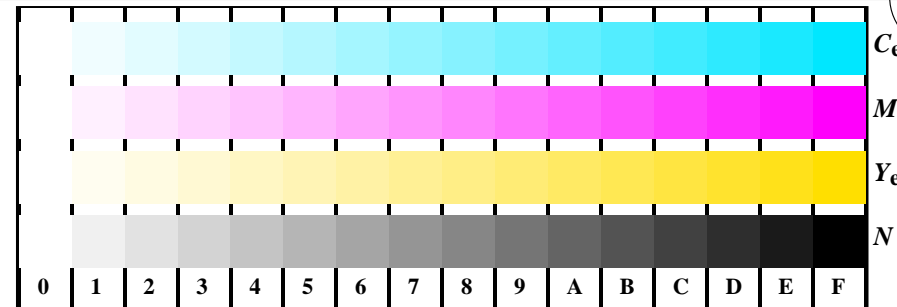


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

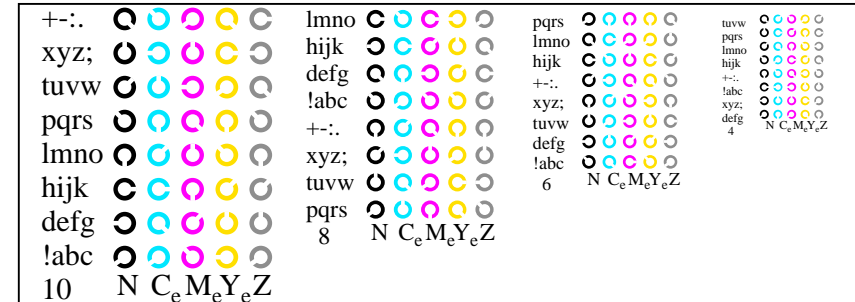


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

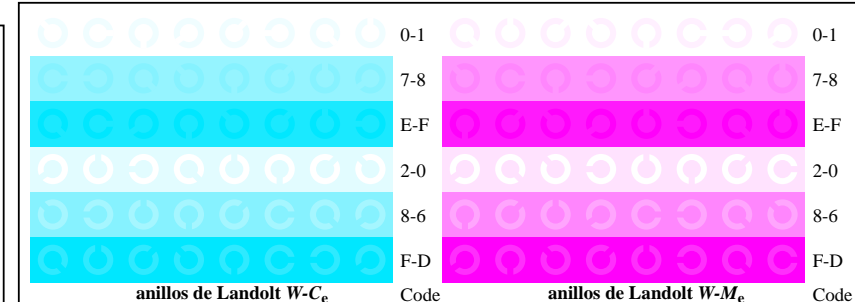
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



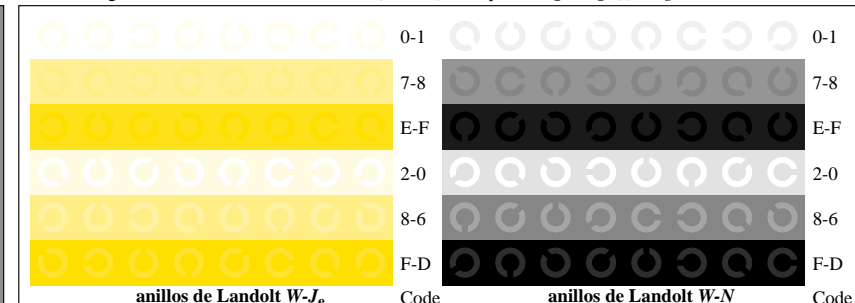
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt annilos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor

Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub> por favor underline Si/No  
Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( ) por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de paSi/No?  
Comentarios subjetivos sobre la reproducci363n del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el grÆfico, per ejemplo "menos contraste":  
.....  
.....  
.....  
.....

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? Si/No Si/No Si/No Si/No Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Quántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11021

**Formato de archive de documentati3n, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY6\_1.PDF underline: Si/No  
**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY6\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaci3n es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versi3n:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS

**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY6\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretaci3n del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software. e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versi3n:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi3n:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY6\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretaci3n del sistema "Display-PS":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi3n:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versi3n:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)  
.....  
.....  
.....

parte 3, AS270-7de: 11021

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimiento > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimiento de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimiento de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11021

**Documentaci3n de la visi3n de color propiedades de evaluadores para evaluaci3n visual**

El evaluador tiene la visi3n del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaci3n visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**

Oficina iluminaci3n es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY6\_3.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY6\_3.PS underline: Si/No

**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresi3n estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No

*Observaci3n: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**S3lo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY6\_3.PDF

**fig. A7de** underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY6\_3.PS

**fig. A7de** o underline: Si/No

**medici3n del color y especificaci3n para:**

Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No

Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF

Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82L0NP.TXT y trans-

ferentia del archivo PS AS82L0NP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82L0NP.PDF underline: Si/No

Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4,

AS271-7de: 11021

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaci3n para la medida de salida de display y de impresi3n

TUB material: code=th44ta



vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS9/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*\\_de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS9/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*_de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/> o <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

i	LAB* <sub>ref</sub>	L* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	10,99 0,00 0,00	0,00	10,99 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
2	16,62 0,00 0,00	0,13	22,51 0,00 0,00	5,89 0,00 0,00	5,89
3	22,24 0,00 0,00	0,22	30,17 0,00 0,00	7,93 0,00 0,00	7,93
4	27,87 0,00 0,00	0,30	36,84 0,00 0,00	8,96 0,00 0,00	8,96
5	33,50 0,00 0,00	0,37	42,93 0,00 0,00	9,42 0,00 0,00	9,42
6	39,13 0,00 0,00	0,44	48,62 0,00 0,00	9,49 0,00 0,00	9,49
7	44,75 0,00 0,00	0,50	54,02 0,00 0,00	9,26 0,00 0,00	9,26
8	50,38 0,00 0,00	0,57	59,19 0,00 0,00	8,80 0,00 0,00	8,80
9	56,01 0,00 0,00	0,62	64,16 0,00 0,00	8,15 0,00 0,00	8,15
10	61,64 0,00 0,00	0,68	68,97 0,00 0,00	7,33 0,00 0,00	7,33
11	67,27 0,00 0,00	0,74	73,64 0,00 0,00	6,37 0,00 0,00	6,37
12	72,89 0,00 0,00	0,79	78,19 0,00 0,00	5,29 0,00 0,00	5,29
13	78,52 0,00 0,00	0,84	82,63 0,00 0,00	4,10 0,00 0,00	4,10
14	84,15 0,00 0,00	0,90	86,97 0,00 0,00	2,82 0,00 0,00	2,82
15	89,78 0,00 0,00	0,95	91,23 0,00 0,00	1,45 0,00 0,00	1,45
16	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
17	10,99 0,00 0,00	0,00	10,99 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
18	32,09 0,00 0,00	0,36	41,45 0,00 0,00	9,35 0,00 0,00	9,35
19	53,20 0,00 0,00	0,60	61,70 0,00 0,00	8,50 0,00 0,00	8,50
20	74,30 0,00 0,00	0,80	79,31 0,00 0,00	5,00 0,00 0,00	5,00
21	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

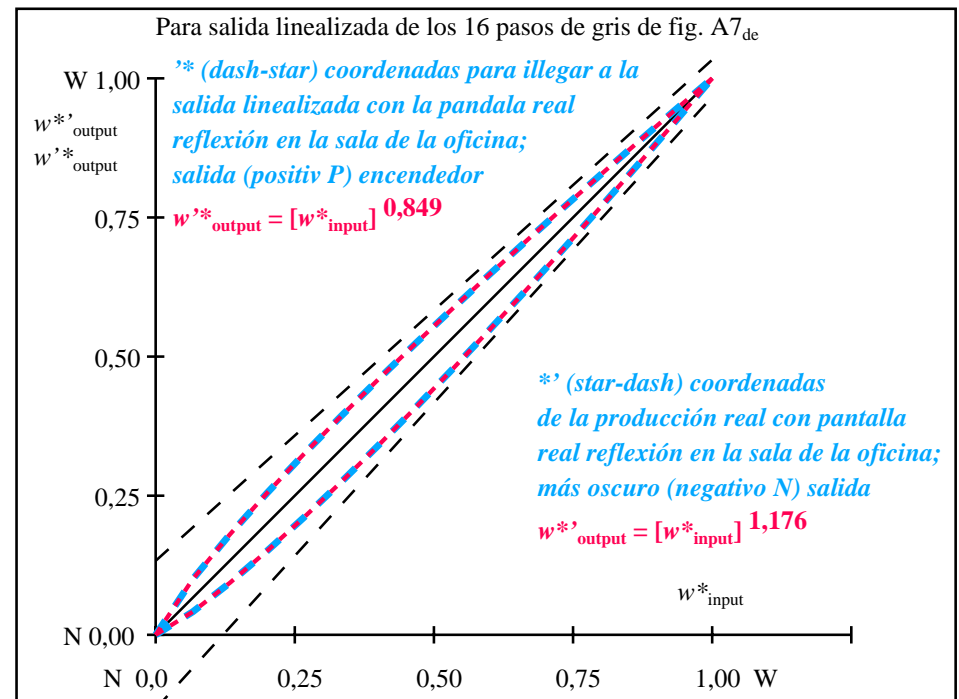
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 5,9$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 4,5$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 74,1$**

parte 1,

AS270-3de: 11022



parte 2,

AS271-3de: 11022

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	10,9/1,2	16,6/2,2	22,2/3,5	27,8/5,4	33,5/7,7	39,1/10,7	44,7/14,3	50,3/18,7	56,0/23,9	61,6/29,9	67,2/36,9	72,8/45,0	78,5/54,1	84,1/64,3	89,7/75,8	95,4/88,5
0 0 0 n*																
setcmyk																
gp=0,849																
NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB, r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,100	0,180	0,254	0,325	0,392	0,458	0,523	0,585	0,647	0,708	0,767	0,827	0,885	0,942	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11022

In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:1,25$ ;  $Y_N$ -rango 0,93 to <1,87

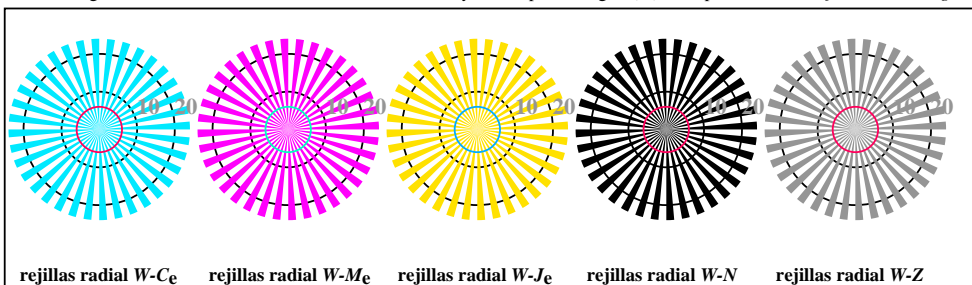
entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

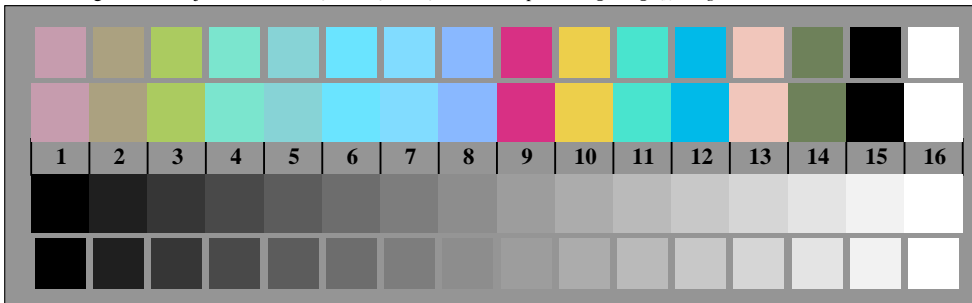
TUB material: code=rh4ta



AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

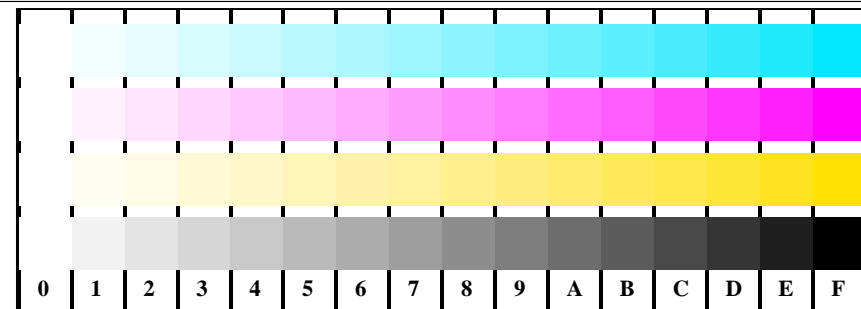


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

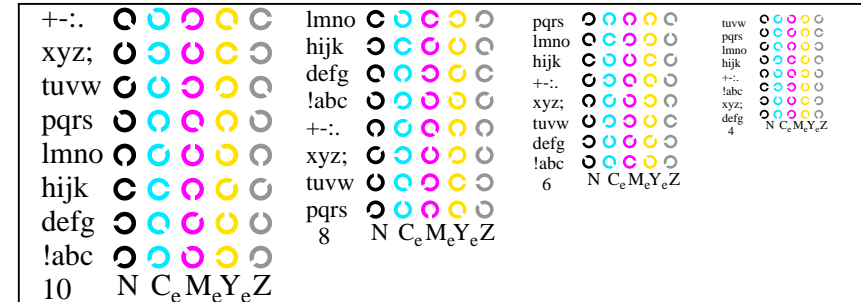


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

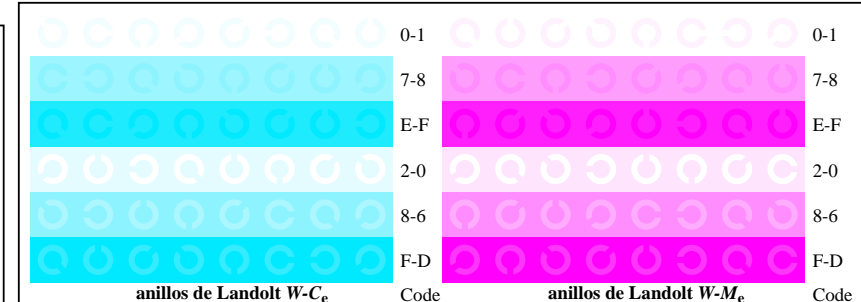
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



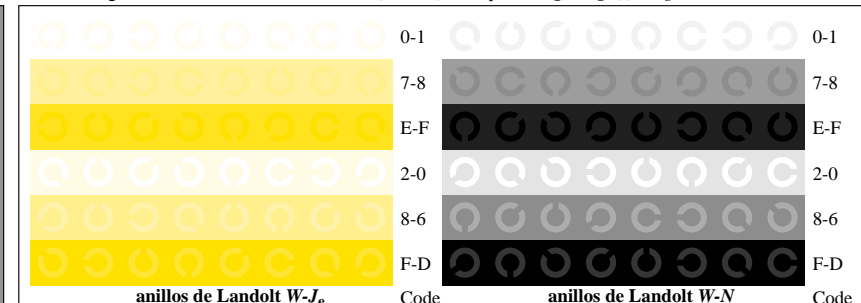
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt anillos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor



**Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub>** por favor underline Si/No  
**Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( )** por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de p... Si/No  
Comentarios subjetivos sobre la reprodución del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el gráfico, per ejemplo "menos contraste":  
.....  
.....  
.....

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? W-C<sub>d</sub> Si/No W-M<sub>d</sub> Si/No W-Y<sub>d</sub> Si/No W-N Si/No W-Z Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Quántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11031

**Formato de archive de documentatiön, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY5\_1.PDF underline: Si/No  
**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY5\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaciön es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versiön:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS  
**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY5\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software. e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versiön:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versiön:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY5\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PS":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versiön:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versiön:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)  
.....  
.....  
.....

parte 3, AS270-7de: 11031

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimientio de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11031

**Documentación de la visiön de color propiedades de evaluadores para evaluaciön visual**

El evaluador tiene la visiön del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaciön visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**  
Oficina iluminaciön es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No  
**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY5\_3.PDF underline: Si/No  
**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY5\_3.PS underline: Si/No  
**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresiön estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No  
*Observaciön: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**Sólo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**  
**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY5\_3.PDF  
**fig. A7de** underline: Si/No  
**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY5\_3.PS  
**fig. A7de** o underline: Si/No

**mediciön del color y especificaciön para:**  
Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No  
Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF  
Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82LONP.TXT y transferentia del archivo PS AS82LONP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82LONP.PDF underline: Si/No  
Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4, AS271-7de: 11031

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaciön para la medida de salida de display y de impresiön

TUB material: code=th44ta

vea archivos semejantes: <http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.TXT> / .PS  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/> o <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT / .PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th4ta

i	LAB* <sub>ref</sub>	l* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	18,00	0,00	0,00	18,00	0,00
2	23,16	0,00	0,17	31,34	0,00
3	28,32	0,00	0,27	38,92	0,00
4	33,48	0,00	0,35	45,22	0,00
5	38,64	0,00	0,42	50,81	0,00
6	43,80	0,00	0,48	55,93	0,00
7	48,96	0,00	0,55	60,70	0,00
8	54,12	0,00	0,60	65,19	0,00
9	59,28	0,00	0,66	69,46	0,00
10	64,44	0,00	0,71	73,55	0,00
11	69,60	0,00	0,76	77,49	0,00
12	74,76	0,00	0,81	81,29	0,00
13	79,92	0,00	0,86	84,96	0,00
14	85,08	0,00	0,91	88,54	0,00
15	90,24	0,00	0,95	92,01	0,00
16	95,41	0,00	1,00	95,41	0,00
17	18,00	0,00	0,00	18,00	0,00
18	37,35	0,00	0,40	49,47	0,00
19	56,70	0,00	0,63	67,35	0,00
20	76,05	0,00	0,82	82,22	0,00
21	95,41	0,00	1,00	95,41	0,00

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

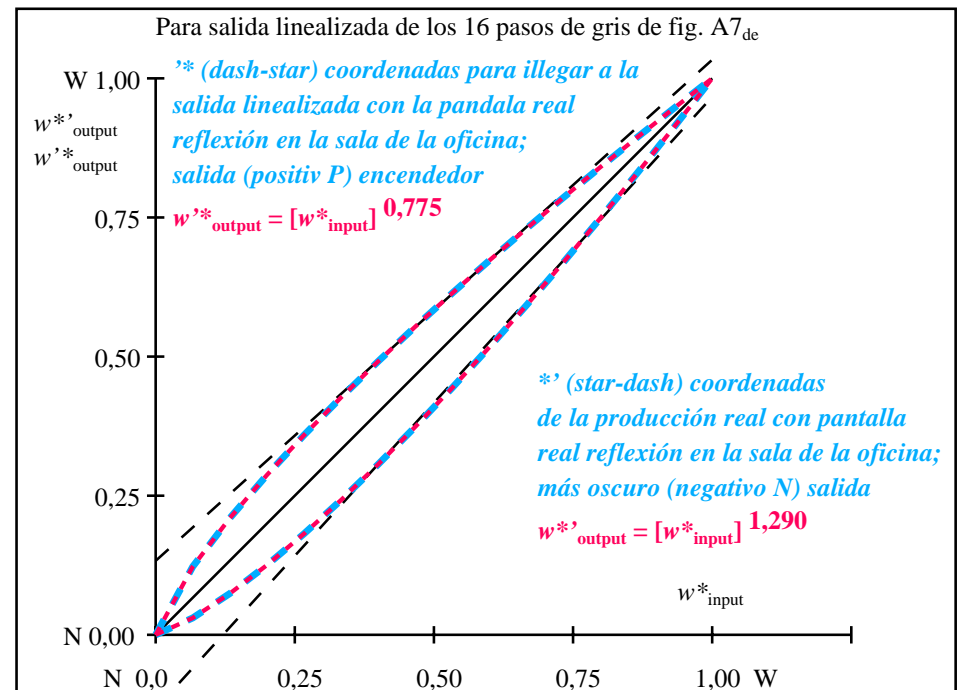
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 7,5$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 5,7$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 67,0$**

parte 1,

AS270-3de: 11032



parte 2,

AS271-3de: 11032

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	18,0/2,5	23,1/3,8	28,3/5,5	33,4/7,7	38,6/10,4	43,8/13,7	48,9/17,5	54,1/22,0	59,2/27,3	64,4/33,3	69,6/40,1	74,7/47,9	79,9/56,5	85,0/66,1	90,2/76,8	95,4/88,5
0 0 0 n*																
setcmyk																
gp=0,775																
NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB, r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,123	0,209	0,287	0,359	0,426	0,491	0,554	0,614	0,673	0,730	0,786	0,841	0,895	0,947	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11032

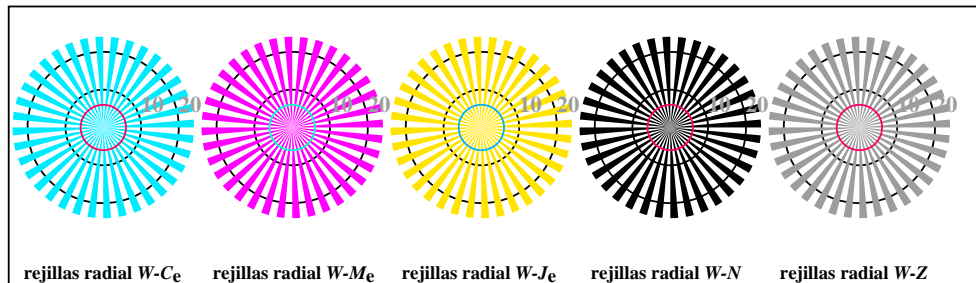
In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:2,5$ ;  $Y_N$ -rango 1,87 to <3,75

entrada:  $rgb/cmy0/000n/w$  set...  
salida:  $\rightarrow rgb_{de}$  setrgbcolor





AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

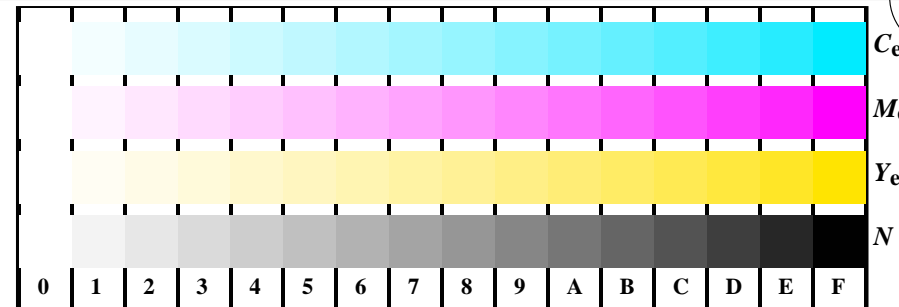


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

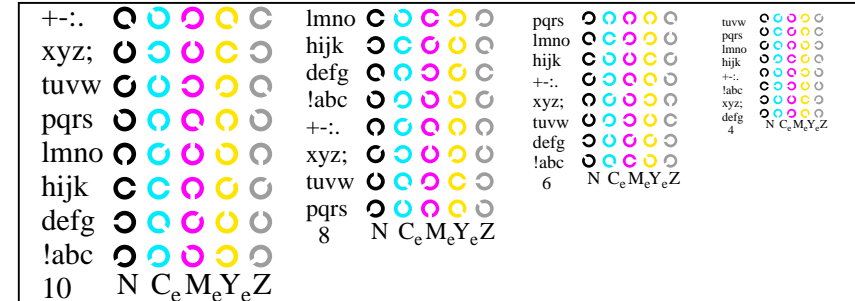


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

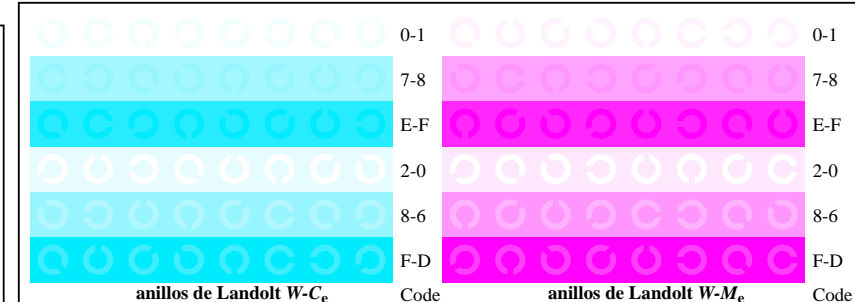
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



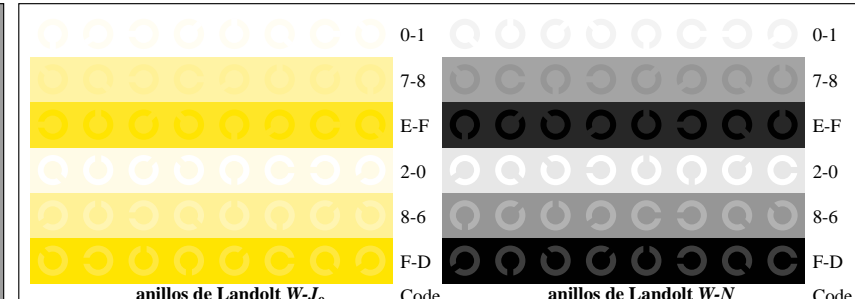
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt anillos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor

Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub> por favor underline Si/No  
Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( ) por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de p... Si/No  
Comentarios subjetivos sobre la reproducción del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el gráfico, por ejemplo "menos contraste":

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? Si/No Si/No Si/No Si/No Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferencias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Cuántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11041

**Formato de archive de documentación, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY4\_1.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY4\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluación es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versión:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS

**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY4\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretación del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software, e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versi n:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY4\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretación del sistema "Display-PS":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versi n:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)

parte 3, AS270-7de: 11041

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Cuántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimiento > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tamaño relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimiento de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimiento de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11041

**Documentación de la visión de color propiedades de evaluadores para evaluación visual**

El evaluador tiene la visión del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color según Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluación visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**

Oficina iluminación es la luz de día (nublado/north sky) underline: Si/No

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY4\_3.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY4\_3.PS underline: Si/No

**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresión estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No

*Observación: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**Sólo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY4\_3.PDF

**fig. A7de** underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY4\_3.PS  
**fig. A7de** o underline: Si/No

**medición del color y especificación para:**

Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No  
Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF  
Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82LONP.TXT y transferencia del archivo PS AS82LONP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82LONP.PDF underline: Si/No  
Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4, AS271-7de: 11041

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th44a

vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.PDF /.PS15/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*\\_de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.PDF /.PS15/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*_de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/> o <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

i	LAB* <sub>ref</sub>	L* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	26,84 0,00 0,00	0,00	26,84 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
2	31,41 0,00 0,00	0,20	41,04 0,00 0,00	9,62 0,00 0,00	9,62
3	35,98 0,00 0,00	0,30	48,09 0,00 0,00	12,10 0,00 0,00	12,10
4	40,56 0,00 0,00	0,39	53,74 0,00 0,00	13,18 0,00 0,00	13,18
5	45,13 0,00 0,00	0,46	58,64 0,00 0,00	13,51 0,00 0,00	13,51
6	49,70 0,00 0,00	0,52	63,04 0,00 0,00	13,34 0,00 0,00	13,34
7	54,27 0,00 0,00	0,58	67,09 0,00 0,00	12,82 0,00 0,00	12,82
8	58,84 0,00 0,00	0,64	70,86 0,00 0,00	12,02 0,00 0,00	12,02
9	63,41 0,00 0,00	0,69	74,42 0,00 0,00	11,00 0,00 0,00	11,00
10	67,98 0,00 0,00	0,74	77,79 0,00 0,00	9,80 0,00 0,00	9,80
11	72,55 0,00 0,00	0,78	81,01 0,00 0,00	8,45 0,00 0,00	8,45
12	77,12 0,00 0,00	0,83	84,09 0,00 0,00	6,97 0,00 0,00	6,97
13	81,69 0,00 0,00	0,87	87,06 0,00 0,00	5,37 0,00 0,00	5,37
14	86,26 0,00 0,00	0,92	89,93 0,00 0,00	3,66 0,00 0,00	3,66
15	90,83 0,00 0,00	0,96	92,71 0,00 0,00	1,87 0,00 0,00	1,87
16	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
17	26,84 0,00 0,00	0,00	26,84 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
18	43,98 0,00 0,00	0,44	57,47 0,00 0,00	13,48 0,00 0,00	13,48
19	61,12 0,00 0,00	0,66	72,66 0,00 0,00	11,54 0,00 0,00	11,54
20	78,26 0,00 0,00	0,84	84,85 0,00 0,00	6,58 0,00 0,00	6,58
21	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

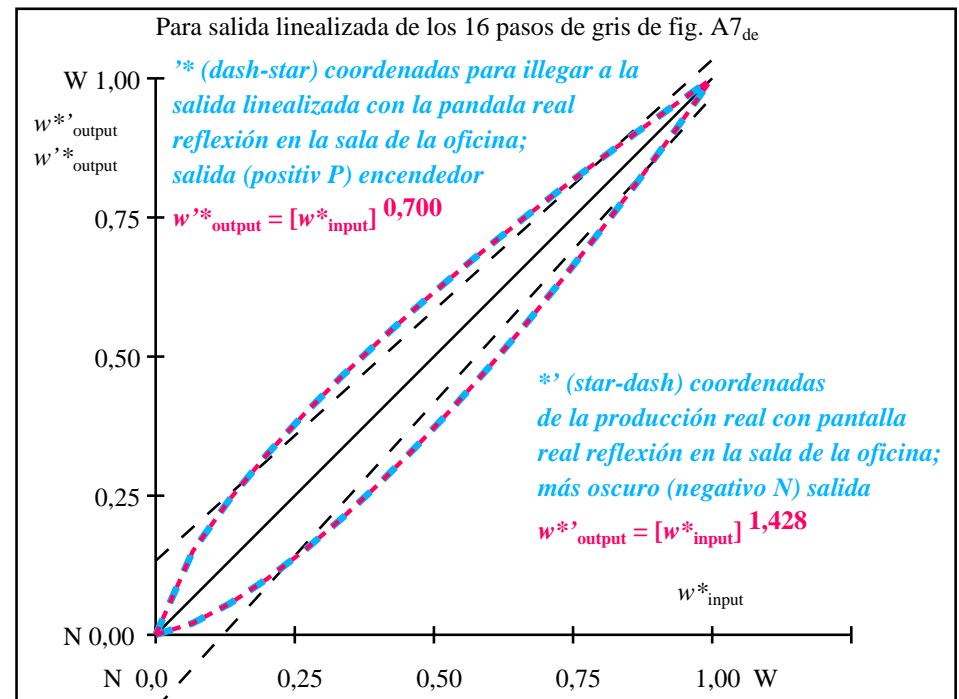
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 8,3$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 6,3$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 63,7$**

parte 1,

AS270-3de: 11042



parte 2,

AS271-3de: 11042

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	26,8/5,0	31,4/6,8	35,9/9,0	40,5/11,5	45,1/14,6	49,7/18,1	54,2/22,2	58,8/26,8	63,4/32,0	67,9/37,9	72,5/44,4	77,1/51,7	81,6/59,7	86,2/68,5	90,8/78,1	95,4/88,5
0 0 0 n* setcmyk gp=0,700 NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB,r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,150	0,243	0,324	0,396	0,463	0,526	0,586	0,643	0,699	0,753	0,804	0,855	0,904	0,952	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11042

In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:5$ ;  $Y_N$ -rango 3,75 to <7,5

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

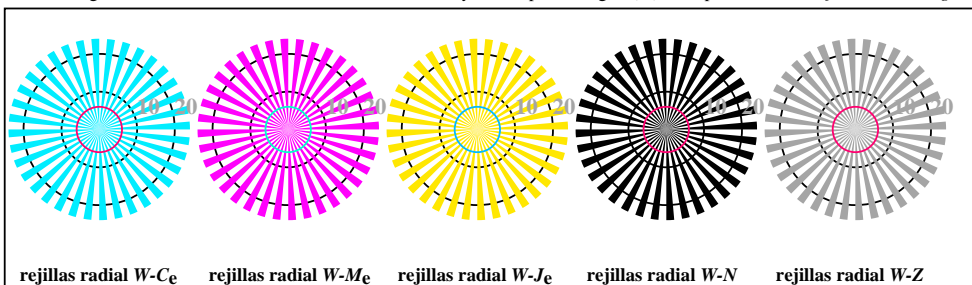
TUB material: code=th4ta

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

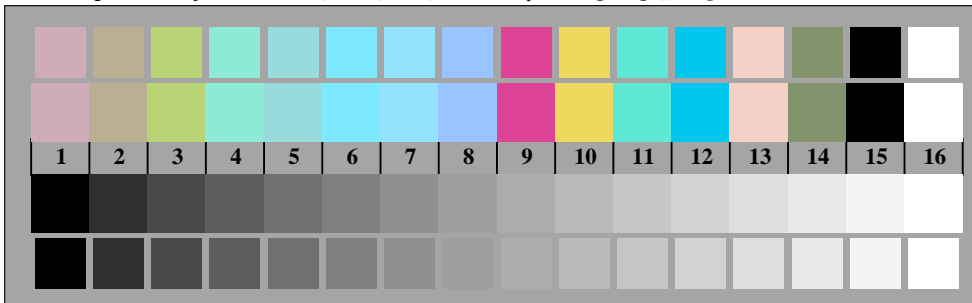




AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

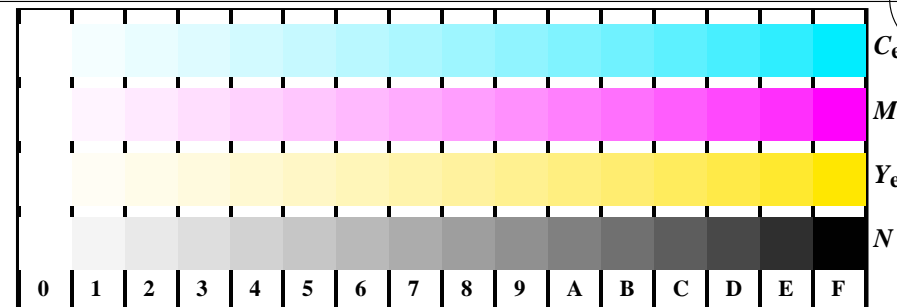


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

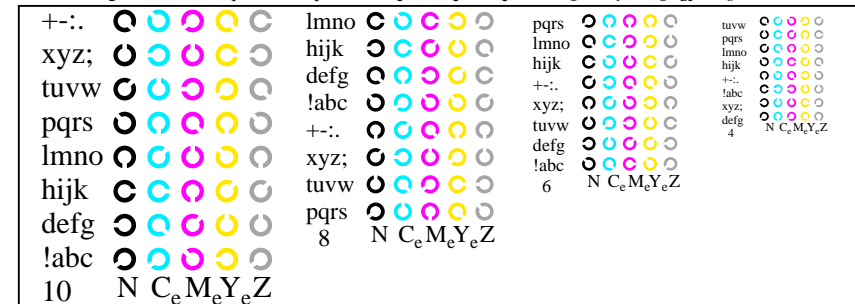


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

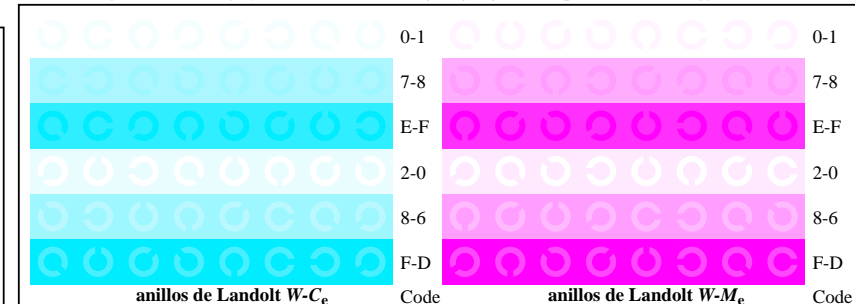
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



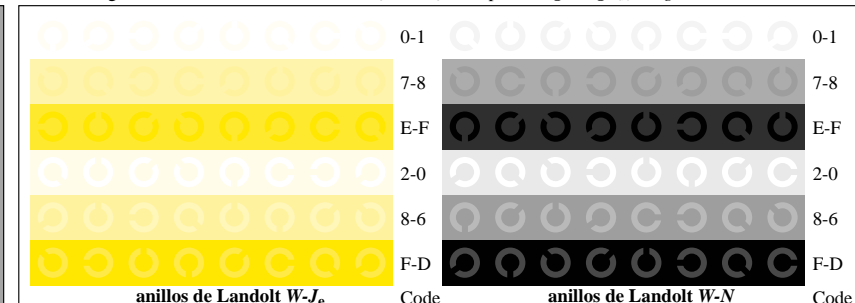
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt annilos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor

**Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub>** por favor underline Si/No  
**Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( )** por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de p... Si/No  
Comentarios subjetivos sobre la reproducci/363n del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el grÆfico, per ejemplo "menos contraste":  
.....  
.....  
.....

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? W-C<sub>d</sub> Si/No W-M<sub>d</sub> Si/No W-Y<sub>d</sub> Si/No W-N Si/No W-Z Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Quántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11051

**Formato de archive de documentatiön, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
[http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\\_CY3\\_1.PDF](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX_CY3_1.PDF) underline: Si/No  
**Archivo PS:**  
[http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\\_CY3\\_1.PS](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX_CY3_1.PS) underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaciön es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versiön:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS  
**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY3\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretatiön del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software. e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versi n:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY3\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretatiön del sistema "Display-PS":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versi n:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)  
.....  
.....  
.....

parte 3, AS270-7de: 11051

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimientio de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11051

**Documentaciön de la visiön de color propiedades de evaluadores para evaluaciön visual**  
El evaluador tiene la visiön del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaciön visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**  
Oficina iluminaciön es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No  
**Archivo PDF:** [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\\_CY3\\_3.PDF](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX_CY3_3.PDF) underline: Si/No  
**Archivo PS:** [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\\_CY3\\_3.PS](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX_CY3_3.PS) underline: Si/No  
**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresiön estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No  
*Observaciön: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**Sólo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**  
**Archivo PDF:** [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\\_CY3\\_3.PDF](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX_CY3_3.PDF) underline: Si/No  
**fig. A7de** underline: Si/No  
**Archivo PS:** [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\\_CY3\\_3.PS](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX_CY3_3.PS) underline: Si/No  
**fig. A7de** o underline: Si/No

**mediciön del color y especificaciön para:**  
Illuminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No  
Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** <http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF>  
Intercambio de datos en el archivo CIELAB <http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82L0NP.TXT> y transferentia del archivo PS AS82L0NP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82L0NP.PDF underline: Si/No  
Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4, AS271-7de: 11051

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaciön para la medida de salida de display y de impresiön

TUB material: code=th44ta

vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.PDF /.PS18/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*\\_de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.PDF /.PS18/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*_de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/o> <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

i	LAB* <sub>ref</sub>	L* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	37,98 0,00 0,00	0,00	37,98 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
2	41,81 0,00 0,00	0,24	51,79 0,00 0,00	9,97 0,00 0,00	9,97
3	45,64 0,00 0,00	0,34	57,87 0,00 0,00	12,22 0,00 0,00	12,22
4	49,47 0,00 0,00	0,42	62,60 0,00 0,00	13,13 0,00 0,00	13,13
5	53,29 0,00 0,00	0,49	66,62 0,00 0,00	13,32 0,00 0,00	13,32
6	57,12 0,00 0,00	0,56	70,19 0,00 0,00	13,06 0,00 0,00	13,06
7	60,95 0,00 0,00	0,61	73,43 0,00 0,00	12,48 0,00 0,00	12,48
8	64,78 0,00 0,00	0,66	76,43 0,00 0,00	11,65 0,00 0,00	11,65
9	68,61 0,00 0,00	0,71	79,23 0,00 0,00	10,62 0,00 0,00	10,62
10	72,44 0,00 0,00	0,76	81,87 0,00 0,00	9,43 0,00 0,00	9,43
11	76,26 0,00 0,00	0,80	84,37 0,00 0,00	8,10 0,00 0,00	8,10
12	80,09 0,00 0,00	0,84	86,76 0,00 0,00	6,66 0,00 0,00	6,66
13	83,92 0,00 0,00	0,88	89,04 0,00 0,00	5,12 0,00 0,00	5,12
14	87,75 0,00 0,00	0,92	91,24 0,00 0,00	3,49 0,00 0,00	3,49
15	91,58 0,00 0,00	0,96	93,36 0,00 0,00	1,78 0,00 0,00	1,78
16	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
17	37,98 0,00 0,00	0,00	37,98 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
18	52,34 0,00 0,00	0,48	65,66 0,00 0,00	13,32 0,00 0,00	13,32
19	66,69 0,00 0,00	0,69	77,85 0,00 0,00	11,15 0,00 0,00	11,15
20	81,05 0,00 0,00	0,85	87,34 0,00 0,00	6,28 0,00 0,00	6,28
21	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

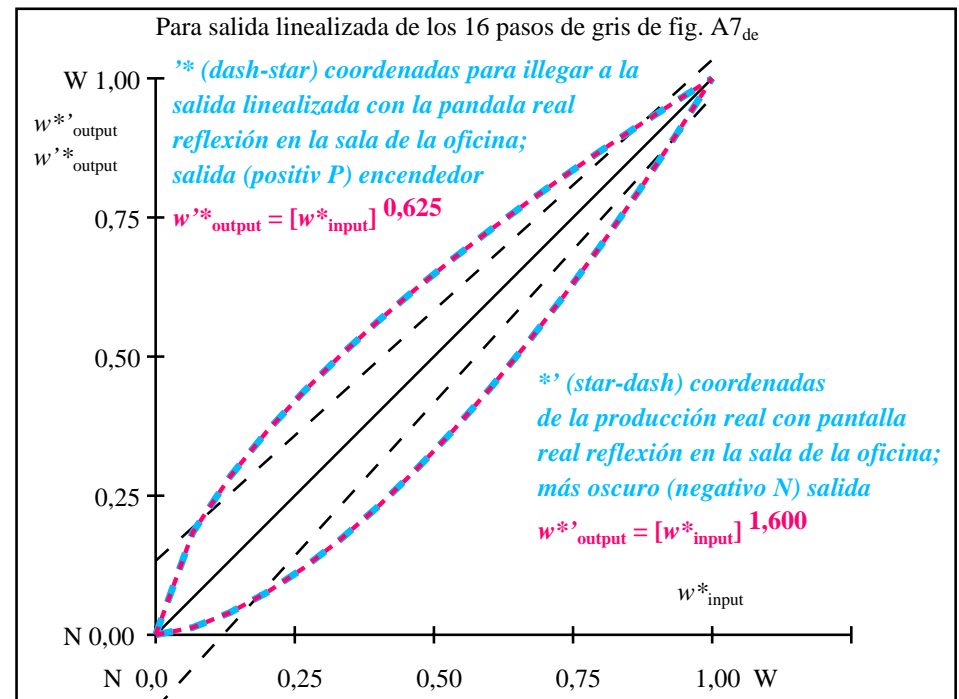
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 8,1$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 6,1$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 64,5$**

parte 1,

AS270-3de: 11052



parte 2,

AS271-3de: 11052

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	37,9/10,0	41,8/12,3	45,6/15,0	49,4/17,9	53,2/21,3	57,1/25,0	60,9/29,1	64,7/33,7	68,6/38,8	72,4/44,3	76,2/50,3	80,0/56,8	83,9/63,9	87,7/71,5	91,5/79,7	95,4/88,5
0 0 0 n*																
setcmyk																
gp=0,625																
NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB,r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,184	0,283	0,365	0,438	0,502	0,564	0,621	0,674	0,726	0,776	0,823	0,869	0,914	0,957	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11052

In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:10$ ;  $Y_N$ -rango 7,5 to <15

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

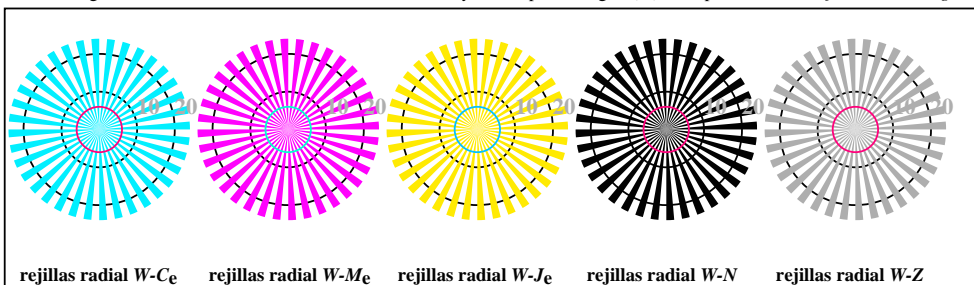
TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th4ta





AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

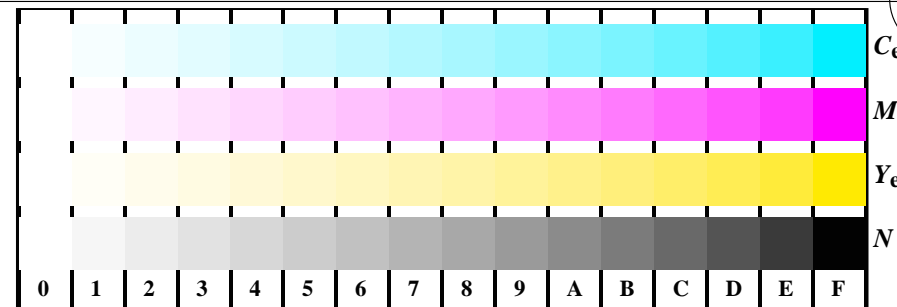


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

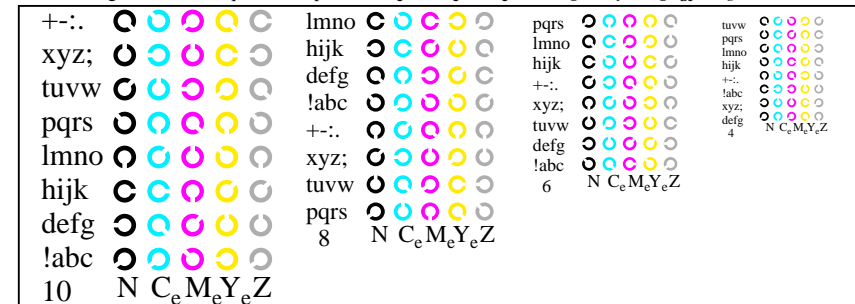


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

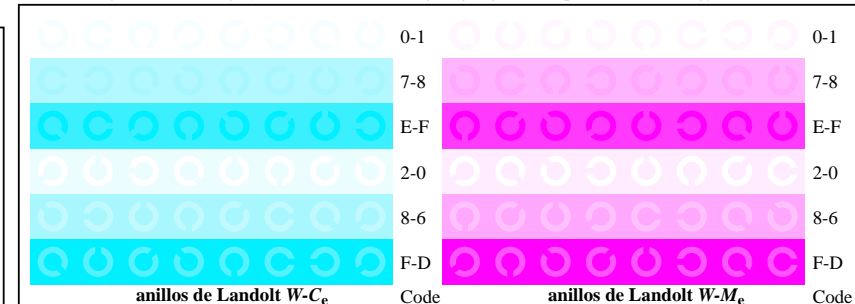
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



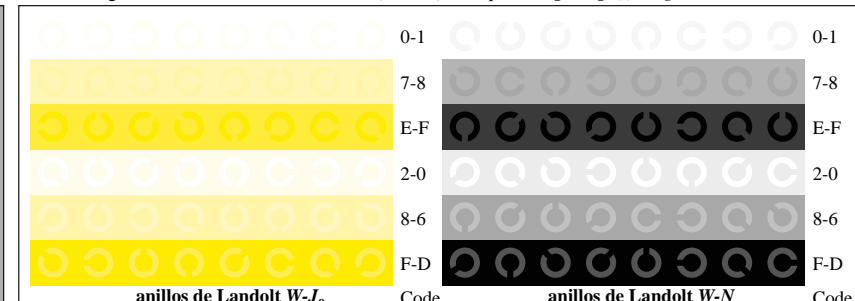
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: codigo y Landolt anillos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor

Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub> por favor underline Si/No  
Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( ) por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de p...  
Comentarios subjetivos sobre la reproducci/363n del color de la flor (gráfico),  
de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el grÆfico, per ejemplo "menos contraste":

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? Si/No Si/No Si/No Si/No Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Quántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11061

**Formato de archive de documentatiön, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY2\_1.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY2\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaciön es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versiön:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS

**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY2\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software. e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versi n:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY2\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PS":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versi n:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)

parte 3, AS270-7de: 11061

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

<b>W-C<sub>d</sub></b>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
<b>W-M<sub>d</sub></b>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
<b>W-Y<sub>d</sub></b>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
<b>W-N</b>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimiento de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11061

**Documentaciön de la visiön de color propiedades de evaluadores para evaluaciön visual**

El evaluador tiene la visiön del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaciön visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**

Oficina iluminaciön es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY2\_3.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY2\_3.PS underline: Si/No

**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresiön estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No

*Observaciön: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo:  
en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**Sólo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY2\_3.PDF

**fig. A7de** underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY2\_3.PS

**fig. A7de** o underline: Si/No

**mediciön del color y especificaciön para:**

Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No

Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF

Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82LONP.TXT y trans-

ferentia del archivo PS AS82LONP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82LONP.PDF underline: Si/No

Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4, AS271-7de: 11061

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaciön para la medida de salida de display y de impresiön

TUB material: code=th44ta

vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.PDF /.PS21/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*\\_de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27L0NA.PDF /.PS21/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*_de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/> o <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th4ta

i	LAB* <sub>ref</sub>	L* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	52,01 0,00 0,00	0,00	52,01 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
2	54,91 0,00 0,00	0,27	63,82 0,00 0,00	8,90 0,00 0,00	8,90
3	57,80 0,00 0,00	0,37	68,48 0,00 0,00	10,68 0,00 0,00	10,68
4	60,69 0,00 0,00	0,46	72,03 0,00 0,00	11,33 0,00 0,00	11,33
5	63,58 0,00 0,00	0,52	75,00 0,00 0,00	11,41 0,00 0,00	11,41
6	66,48 0,00 0,00	0,58	77,60 0,00 0,00	11,12 0,00 0,00	11,12
7	69,37 0,00 0,00	0,64	79,94 0,00 0,00	10,57 0,00 0,00	10,57
8	72,26 0,00 0,00	0,69	82,09 0,00 0,00	9,83 0,00 0,00	9,83
9	75,16 0,00 0,00	0,73	84,09 0,00 0,00	8,93 0,00 0,00	8,93
10	78,05 0,00 0,00	0,78	85,96 0,00 0,00	7,90 0,00 0,00	7,90
11	80,94 0,00 0,00	0,82	87,72 0,00 0,00	6,77 0,00 0,00	6,77
12	83,83 0,00 0,00	0,86	89,39 0,00 0,00	5,56 0,00 0,00	5,56
13	86,73 0,00 0,00	0,89	90,99 0,00 0,00	4,26 0,00 0,00	4,26
14	89,62 0,00 0,00	0,93	92,52 0,00 0,00	2,90 0,00 0,00	2,90
15	92,51 0,00 0,00	0,96	93,99 0,00 0,00	1,47 0,00 0,00	1,47
16	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
17	52,01 0,00 0,00	0,00	52,01 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
18	62,86 0,00 0,00	0,51	74,30 0,00 0,00	11,43 0,00 0,00	11,43
19	73,71 0,00 0,00	0,71	83,11 0,00 0,00	9,39 0,00 0,00	9,39
20	84,56 0,00 0,00	0,87	89,80 0,00 0,00	5,24 0,00 0,00	5,24
21	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

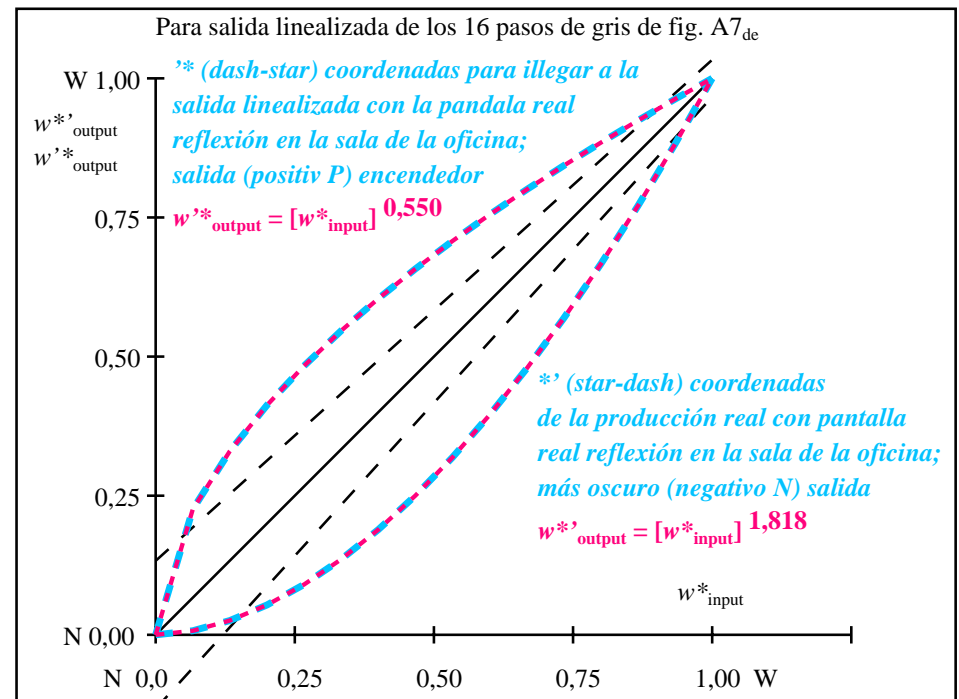
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 6,9$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 5,2$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 69,8$**

parte 1,

AS270-3de: 11062



parte 2,

AS271-3de: 11062

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	52,0/20,1	54,9/22,8	57,8/25,7	60,6/28,9	63,5/32,2	66,4/35,9	69,3/39,8	72,2/44,0	75,1/48,5	78,0/53,3	80,9/58,3	83,8/63,7	86,7/69,4	89,6/75,4	92,5/81,8	95,4/88,5
0 0 0 n*																
setcmyk																
gp=0,550																
NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB,r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,226	0,329	0,412	0,483	0,546	0,604	0,657	0,707	0,755	0,800	0,842	0,884	0,924	0,962	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11062

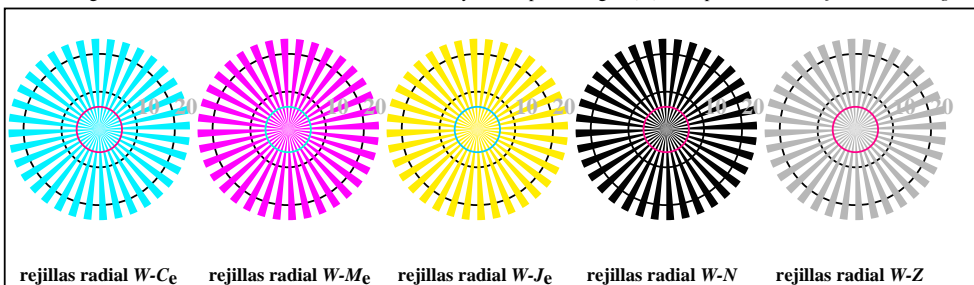
In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:20$ ;  $Y_N$ -rango 15 to <30

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor





AS270-3, fig. B1Wde: Flower motif, CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (nf); PS operator: settransfer, 3 colorimage

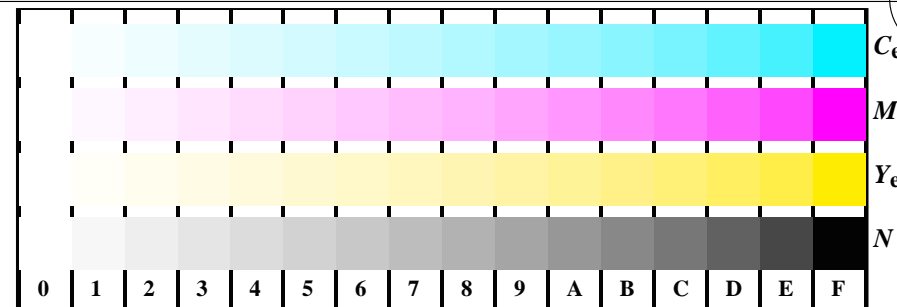


AS270-5, fig. B2Wde: rejillas radial W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

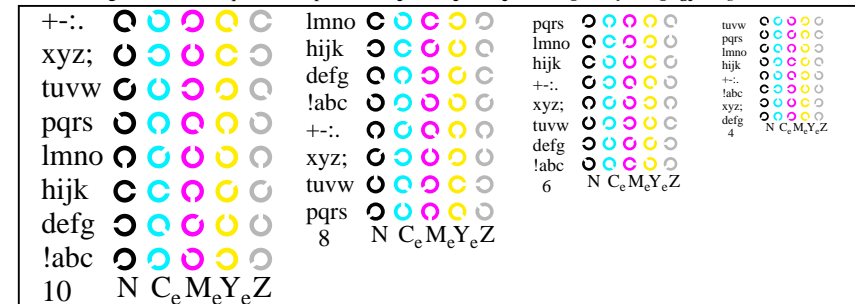


AS270-7, fig. B3Wde: CIE 14 colores del test y 2 + 16 pasos de gris (sf); rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor

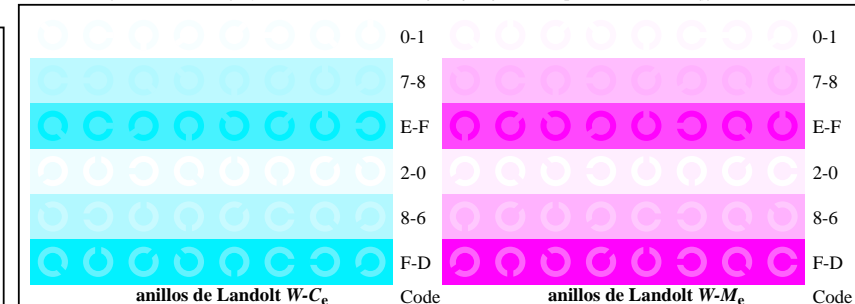
Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK



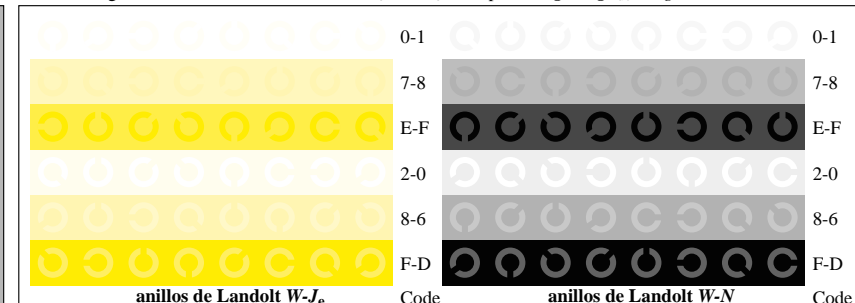
AS271-1, fig. B4Wde: 16 equidistante pasos W-Ce; W-Me; W-Je; W-N; rgb/cmy0->rgb\_de setrgbcolor



AS271-3, fig. B5Wde: código y Landolt anillos N; Ce; Me; Ye; Z; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-5, fig. B6Wde: anillos de Landolt W-Ce; W-Me; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor



AS271-7, fig. B7Wde: anillos de Landolt W-Je; W-N; PS operator: rgb->rgb\_de setrgbcolor

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb\_de setrgbcolor

Prueba visual de linearized output de imagen B1W<sub>de</sub> a B3W<sub>de</sub> por favor underline Si/No  
Prueba de salida con pantalla del ordenador ( ) o en la pantalla externa ( ) por favor marca (x)!

**Prueba de la flor (gráfico) según el gráfico B1W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico de paSi/No?  
Comentarios subjetivos sobre la reproducci/363n del color de la flor (gráfico), de la CIE-colores y los 16 pasos de gris en el grÆfico, per ejemplo "menos contraste":

**Prueba de la resolución de estrellas Siemens W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> según el gráfico B2W<sub>de</sub>**  
Es la resolución diámetro < 6 mm? Si/No Si/No Si/No Si/No Si/No  
Prueba con lupa (por ejemplo 6x)  
Diámetro de la resolución ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm ..... mm

**Prueba de las 14 pruebas de colores de la CIE según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont claras (visible inmediatamente) reconoce las diferencias entre la reproducción y el gráfico? Si/No  
En caso afirmato: cuántos colores tienen claras diferentias? de los 14 pasos: ..... pasos

**Visual test de los 16 pasos de gris L\*-equidistante visual según el gráfico B3W<sub>de</sub>**  
Sont los 16 pasos de la file superior discriminable? Si/No  
Si No: Quántos pasos discriminable? de los 16 pasos: ..... pasos

parte 1, AS270-3de: 11071

**Formato de archive de documentatiön, hardware y software para esta prueba:**

**Archivo PDF:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY1\_1.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:**  
http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY1\_1.PS underline: Si/No

**Systema operativo informático usado:**  
undo de Windows/Mac/Unix/otros y version:.....

**Esta evaluaciön es para la salida:** subrayar: monitor/proyector de datos/impresora  
El modelo de dispositivo, el controlador y la versiön:.....

**salida con archivos PDF/PS:** underline: archivos PDF/PS

**Para la salida de archivos PDF AS27F0PX\_CY1\_1.PDF**  
transferencia de archivos PDF "download, copy" para dispositivo PDF.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PDF":.....  
o con el software. e. g. Adobe-Reader/Acrobat y versi n:.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....

**Para la salida de archivos PS AS27F0PX\_CY1\_1.PS**  
transferencia de archivos PS "download, copy" para dispositivo PS.....  
o con el equipo del interpretaciön del sistema "Display-PS":.....  
o con el software e. g. Ghostscript y versi n:.....  
o con el software e. g. Mac-Yap y versi n:.....

Comentarios especiales: e. g. la salida del paisaje (L)

parte 3, AS270-7de: 11071

Form A: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
test cromático gráfico CMYK

**Prueba de 16 visualmente pasos equidistantes de la series de color W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B4W<sub>de</sub>**

W-C <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Cian azul:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-M <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Rojo magenta	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-Y <sub>d</sub>	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Blanco - Amarillo:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos
W-N	Sont todos los 16 pasos discriminable?	Si/No
Bianco - Negro:	Si No: ?Quántos pasos discriminable?	de los 16 pasos: ..... pasos

**Prueba de caracteres y anillos de Landolt en cuatro tamanos según el gráfico B5W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio > 50% para cartas (17 de 32 al menos)? y para anillos de Landolt (5 de 8 al menos)?

Tarmano relativo	Cartas	Anillos N	Anillos C <sub>d</sub>	Anillos M <sub>d</sub>	Anillos Y <sub>d</sub>
10	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
8	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
6	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No
4	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No	Si/No

**Prueba de reconocimiento de la frecuencia de los anillos de Landolt W-C<sub>d</sub>, W-M<sub>d</sub>, W-Y<sub>d</sub> y W-N según el gráfico B6W<sub>de</sub> y B7W<sub>de</sub>**  
Es el reconocimientio de los anillos de Landolt > 50% (5 de 8 al menos)?

Color serie W-C <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-M <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-Y <sub>d</sub> antesedentes - ring	Color serie W-N antesedentes - ring
0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No	0 - 1 Si/No
7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No	7 - 8 Si/No
E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No	E - F Si/No
2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No	2 - 0 Si/No
8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No	8 - 6 Si/No
F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No	F - D Si/No

parte 2, AS271-3Nde: 11071

**Documentaciön de la visiön de color propiedades de evaluadores para evaluaciön visual**

El evaluador tiene la visiön del color normal según una prueba: underline: Si/No  
de acuerdo a la norma DIN 6160:1996 con Anomaloskop de Nagel underline: Si/desconocido  
o con la prueba de gráficos utilizando los puntos de color segun Ishihara underline: Si/desconocido  
o probado, por favor especificar: ..... underline: Si/desconocido

**Para la evaluaciön visual de la salida de muestra (monitor, proyector de datos)**

Oficina iluminaciön es la luz de dia (nublado/north sky) underline: Si/No

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY1\_3.PDF underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY1\_3.PS underline: Si/No

**fig. A7de rango de contraste:** (>F:0) (F:0) (E:0) (D:0) (C:0) (A:0) (9:0) (7:0) (5:0) (3:0) (<3:0)  
compare la salida de impresiön estándar de ISO/IEC 15775 con rango F:0 underline: Si/No

*Observaciön: las oficinas de luz en el rango de contraste es a menudo: en la pantalla del: >F:0 y E:0 (monitor), D:0 y 3:0 (proyector de datos)*

**Sólo para las especificaciones colorimétricas optional con salida de archivos PDF/PS**

**Archivo PDF:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY1\_3.PDF

**fig. A7de** underline: Si/No

**Archivo PS:** http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27F0PX\_CY1\_3.PS

**fig. A7de** o underline: Si/No

**mediciön del color y especificaciön para:**

Iluminante normalizado CIE D65, 2 grado observador, CIE geometrica 45/0: underline: Si/No

Si No, se dan otros parámetros: .....

**Especificaciones colorimétricas para 17 paso de color:** http://farbe.li.tu-berlin.de/OE70/OE70LINP.PDF

Intercambio de datos en el archivo CIELAB http://farbe.li.tu-berlin.de/AS82/AS82LONP.TXT y trans-

ferentia del archivo PS AS82LONP.PS (= .TXT) al archivo PDF AS82LONP.PDF underline: Si/No

Si No, por favor, describa otro método: .....

parte 4, AS271-7de: 11071

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicaciön para la medida de salida de display y de impresiön

TUB material: code=th44ta

vea archivos semejantes: [http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS24/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb\\*de](http://standards.iso.org/iso/9241/306/ed-2/AS27/AS27.L0NA.PDF /.PS24/24, rgb/cmy0/000n/w->rgb*de)  
información técnica: <http://farbe.li.tu-berlin.de/o> <http://farbe.li.tu-berlin.de/AE.HTM>

TUB matrícula: 20190301-AS27/AS27L0FA.TXT /.PS  
aplicación para la medida de salida de display y de impresión

TUB material: code=th4ta

i	LAB* <sub>ref</sub>	L* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out</sub>	LAB* <sub>out-ref</sub>	ΔE* a la salida S1
1	69,69 0,00 0,00	0,00	69,69 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
2	71,41 0,00 0,00	0,30	77,45 0,00 0,00	6,04 0,00 0,00	6,04
3	73,12 0,00 0,00	0,41	80,23 0,00 0,00	7,11 0,00 0,00	7,11
4	74,83 0,00 0,00	0,49	82,31 0,00 0,00	7,47 0,00 0,00	7,47
5	76,55 0,00 0,00	0,55	84,02 0,00 0,00	7,47 0,00 0,00	7,47
6	78,26 0,00 0,00	0,61	85,51 0,00 0,00	7,24 0,00 0,00	7,24
7	79,98 0,00 0,00	0,66	86,83 0,00 0,00	6,85 0,00 0,00	6,85
8	81,69 0,00 0,00	0,71	88,04 0,00 0,00	6,35 0,00 0,00	6,35
9	83,41 0,00 0,00	0,75	89,16 0,00 0,00	5,75 0,00 0,00	5,75
10	85,12 0,00 0,00	0,79	90,20 0,00 0,00	5,08 0,00 0,00	5,08
11	86,83 0,00 0,00	0,83	91,18 0,00 0,00	4,34 0,00 0,00	4,34
12	88,55 0,00 0,00	0,87	92,11 0,00 0,00	3,55 0,00 0,00	3,55
13	90,26 0,00 0,00	0,90	92,99 0,00 0,00	2,72 0,00 0,00	2,72
14	91,98 0,00 0,00	0,93	93,83 0,00 0,00	1,85 0,00 0,00	1,85
15	93,69 0,00 0,00	0,96	94,63 0,00 0,00	0,94 0,00 0,00	0,94
16	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
17	69,69 0,00 0,00	0,00	69,69 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01
18	76,12 0,00 0,00	0,54	83,62 0,00 0,00	7,49 0,00 0,00	7,49
19	82,55 0,00 0,00	0,73	88,61 0,00 0,00	6,06 0,00 0,00	6,06
20	88,98 0,00 0,00	0,88	92,33 0,00 0,00	3,35 0,00 0,00	3,35
21	95,41 0,00 0,00	1,00	95,41 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00	0,01

**Especificación de acuerdo ISO/IEC 15775 Anexo G y DIN 33866-1 Anexo G**

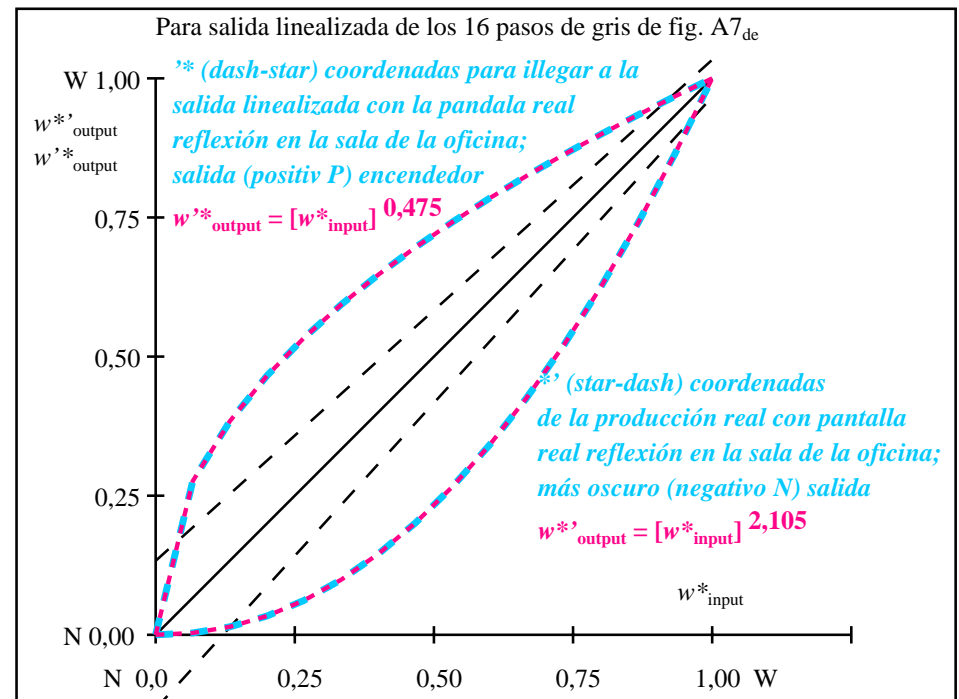
**Diferencia de luminosidad media (16 escalones)**  
 $\Delta E^*_{CIELAB} = 4,5$

**Diferencia de luminosidad media (5 escalones)**  
 $\Delta L^*_{CIELAB} = 3,3$

**Media del índice de reproducción de color:  $R^*_{ab,m} = 80,3$**

parte 1,

AS270-3de: 11072



parte 2,

AS271-3de: 11072

$L^*/Y_{pretenden}$ (absoluta)	69,6/40,3	71,4/42,7	73,1/45,3	74,8/48,0	76,5/50,7	78,2/53,6	79,9/56,6	81,6/59,7	83,4/62,9	85,1/66,2	86,8/69,6	88,5/73,2	90,2/76,8	91,9/80,6	93,6/84,5	95,4/88,5
0 0 0 n*																
setcmyk																
gp=0,475																
NO y código Hex	00;F	01;E	02;D	03;C	04;B	05;A	06;9	07;8	08;7	09;6	10;5	11;4	12;3	13;2	14;1	15;0
$w^*=l^*_{CIELAB,r}$ (relativa)																
$w^*_{pretenden}$	0,000	0,067	0,133	0,200	0,267	0,333	0,400	0,467	0,533	0,600	0,667	0,733	0,800	0,867	0,933	1,000
$w^*_{salida}$	0,000	0,276	0,383	0,465	0,534	0,593	0,647	0,696	0,741	0,784	0,825	0,862	0,899	0,934	0,967	1,000

parte 3, fig. A7<sub>de</sub>: 16 equidistante  $L^*$  pasos de gris; PS operator: 0 0 0 n\* setcmykcolor

AS270-7de: 11072

In-out: Gráfico AS27 según a gráfico 2 a ISO/IEC 15775  
Y contraste visible  $Y_W:Y_N=88,9:40$ ;  $Y_N$ -rango 30 to <60

entrada: rgb/cmy0/000n/w set...  
salida: ->rgb<sub>de</sub> setrgbcolor